

28 AVRIL 1971

Arrêté ministériel prévoyant le remboursement de certains frais de voyage

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, spécialement en ses articles 106 et 107;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 1967 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. Intervention dans les frais de voyage et de transport des bagages;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 1971 prévoyant le remboursement de certains frais de voyage;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné en date du 8 février 1971;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné en date du 17 mars 1971;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, spécialement en son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 de l'article 1er de l'arrêté ministériel du 21 août 1970 :

« Ne peuvent davantage bénéficier de ce remboursement, les agents dont la période normale de service est fixée, par conventions, accords ou arrangements, à une durée inférieure à vingt-quatre mois. Cette durée est ramenée à deux années scolaires ou académiques pour le personnel enseignant. »

Art. 2. Le troisième alinéa de l'article 4 de l'arrêté ministériel du 21 août 1970 est remplacé par la disposition suivante :

« Le remboursement n'est effectué qu'à partir du moment où l'agent a accompli, en activité ininterrompue, la période de service visée à l'article 1er, alinéa 1er. Peuvent cependant bénéficier de ce remboursement, les agents qui ont interrompu ou n'ont pas achevé ladite période de services pour des raisons indépendantes de leur volonté, appréciées par l'autorité visée à l'article 7 du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1969.

Bruxelles, le 28 avril 1971.

Le Ministre de la Coopération au Développement,

R. SCHEYVEN

Le Ministre du Budget,

M. DENIS

28 APRIL 1971

Ministerieel besluit dat voorziet in de terugbetaling van sommige reiskosten

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid de artikelen 106 en 107;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 1967 houdende maatregelen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. Tegemoetkoming in de reiskosten en de kosten voor het vervoer van reisgoed;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 1970 dat voorziet in de terugbetaling van sommige reiskosten;

Gelet op het door de Minister van het Openbaar Ambt op 8 februari 1971 verleende akkoord;

Gelet op het door de Minister van Begroting op 17 maart 1971 verleende akkoord;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van de Raad van State, inzonderheid artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Tussen het tweede en derde lid van artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 augustus 1970 wordt een lid ingelast dat luidt als volgt :

« Kunnen evenmin genieten van deze terugbetaling, de personeelsleden die een normale dienstperiode volbrengen, waarvan de duur, krachtens overeenkomsten, akkoorden of schikkingen, minder bedraagt dan vierentwintig maanden. Deze duur wordt voor het onderwijzend personeel teruggebracht op twee school- of academiejaren. »

Art. 2. Het derde lid van artikel 4 van het ministerieel besluit van 21 augustus 1970 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De terugbetaling mag slechts geschieden nadat het personeelslid de dienstperiode waarvan sprake in het eerste lid van artikel 1, zonder onderbreking voleindigd heeft. De personeelsleden, die de genoemde dienstperiode onderbroken of niet voleindigd hebben wegens van hun wil onafhankelijke redenen, waarover geroordeeld wordt door de overheid bedoeld in artikel 7 van dit besluit, kunnen nochtans genieten van deze terugbetaling.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1969.

Brussel, 28 april 1971.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

De Minister van Begroting,

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

22 DECEMBRE 1971. — Arrêté royal relatif à l'expropriation d'immeubles, poursuivie au nom de l'Intercommunale pour les Autoroutes de la Périphérie de Charleroi

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes;

Vu l'arrêté royal du 5 novembre 1971 octroyant à l'Intercommunale pour les Autoroutes de la Périphérie de Charleroi, la concession de la construction, de l'équipement, de l'entretien et de l'exploitation des autoroutes de la périphérie de Charleroi;

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

22 DECEMBER 1971. — Koninklijk besluit betreffende de onteigening van onroerende goederen gevorderd ten name van de « Intercommunale pour les Autoroutes de la Périphérie de Charleroi »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 november 1971 waarbij aan de « Intercommunale pour les Autoroutes de la Périphérie de Charleroi » concessie wordt verleend tot het aanleggen, uitrusten, onderhouden en exploiteren van de autowegen van de periferie van Charleroi;